

стально следить за становлением и упрочением произносительных навыков как на начальном, так и на продвинутом этапе обучения, так как работа над произношением является в настоящее время весьма актуальной.

#### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

1. Рогова, Г. В. Методика обучения английскому языку на начальном этапе обучения / Г. В. Рогова, И. Н. Верещагина. – М. : Просвещение, 2012. – 224 с.
2. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций / Е. Н. Соловова. – М. : Просвещение, 2002. – 239 с.

**УДК 811.161.1'373:811.16'01**

**О. Е. Морозова**

*Учреждение образования*

*«Гомельский государственный медицинский университет»*

*г. Гомель, Республика Беларусь*

### **ЛЕКСЕМА СЧИТАТЬ КАК РЕФЛЕКС ПРАСЛАВЯНСКОГО КОРНЯ \*čit- С ДИФФЕРЕНЦИРУЮЩИМ ПРИЗНАКОМ СУЖДЕНИЯ**

#### ***Введение***

Изначально все слова, исключая те, которые появлялись на начальных этапах развития языка, имели четкую связь со своим происхождением: они возникали от определенных производящих основ по определенным словообразовательным моделям. Однако с течением времени многие лексемы утрачивают свои мотивационные связи. Процесс деэтимологизации представляет собой разрыв между основополагающим и производным словами и обусловлен различными факторами, включая фонетические трансформации, словообразовательные и семантические изменения, экстралингвистические факторы, причем часто они могут проявляться одновременно [1, с. 3–4].

Праславянский корень \*čit- в современном русском языке имеет множество рефлексов. Условно эти рефлексy можно объединить в группы с определенным дифференцирующим семантическим признаком (по тому значению, которое имеет современное слово). Дифференцирующий признак, по которому противопоставляются одни единицы другим того же уровня, может быть формальным, например, общий корень или словообразовательный элемент. Дифференцирующий признак может быть семантическим, выраженным при этом разными формальными единицами. Мы выделили группы рефлексов с наиболее распространенными значениями, характерными для современного русского языка, определив четыре важных дифференцирующих семантических признака, способствующих детализации ментальной семантики и деэтимологизации исходного гнезда: дифференцирующие признаки чтения, почтения, счета, суждения.

#### ***Цель работы***

Установить своеобразие семантического развития лексики считать как рефлекс праславянского корня \*čit- с дифференцирующим признаком суждения.

#### ***Материал и методы исследования***

В процессе работы применялись описательно-аналитический, сравнительно-исторический и структурный методы. Источником фактического материала послужили толковые и этимологический словари русского языка, а также тексты Национального корпуса русского языка [2]. Материал извлекался путем сплошной выборки.

### Результаты исследования и их обсуждение

Праславянский корень *\*čit-* имеет несколько вариантов: *\*čit-*, *\*čbt-* (на ступени редукции), *\*čet-* (на ступени праславянского качественного чередования), которые соответствующим образом отражены в современном русском языке.

Праславянское *\*čitati*, реализовавшееся в русском глаголе *читать* ‘воспринимать какую-нибудь письменную речь по ее внешним знакам, буквам’, характеризуется диффузной семантикой, которая обусловлена факторами письменной культуры, к числу которых можно отнести традиционную длительную, а потому устойчивую синкретичность буквенно-цифровых графических символов. Семантическая реконструкция дает основание предполагать, что уже в средние века диффузная семантика корня подвергается детализации и происходит распад многозначного этимологического корня *\*čit-/čbt-* на отдельные рефлекс-омонимы со значениями ‘читать’, ‘читать’, ‘считать’. Свидетельством синкретичной семантики остается церковнославянский глагол *чисти* ‘читать’, ‘оказывать честь’, ‘производить подсчет’, ‘думать, полагать’. В XIX веке три последних значения фиксируются как устаревшие. В XX веке значение глагола *читать* связано только с одноименным действием.

В современном русском языке активно функционирует лексема *считать*, являющаяся рефлексом праславянского корня *\*čbt-/čit-* с дифференцирующим семантическим признаком суждения.

Как высокочастотный глагол, выражающий ментальное состояние, глагол *считать* занимает важное место в семантических исследованиях. *Считать* и *думать* являются наиболее частотными глаголами ментального состояния в современном русском языке.

Однако относительно высокая частотность употребления *считать* в качестве глагола ментального состояния является феноменом современного русского языка и отражает современные культурные представления и жизненные установки. *Считать* как глагол пропозиционального отношения стал частотным в русском языке только во второй половине XIX века, когда он стал замещать употребление других глаголов ментального состояния (*почитать*, *мыслить*, *мнить*) [6, с. 25].

В современном русском языке лексема *считать* является многозначной и имеет омонимы. Наряду с значениями счета ‘называть числа в последовательном порядке’, ‘знать названия, последовательность чисел, уметь производить арифметические действия с числами’, ‘определять количество кого-, чего-л.; производить какие-л. подсчеты, вычисления’ с оттенком значения ‘помнить, вести счёт (услугам, одолжениям, обидам и т.п.)’ разговорное значение ‘исчислять в каком-л. количестве, сумме; иметь, насчитывать’ в семантической структуре данного инфинитива можно выделить значения, имеющие дифференцирующий признак суждения: ‘принимать в расчет, во внимание; учитывать’, ‘расценивать, воспринимать каким-либо образом’ с оттенком значения ‘иметь какое-либо мнение, полагать’ [3, с. 1298].

Глагол *считать* генетически связан с праславянским *\*čisti*. Его соответствия в славянских языках: в чешском языке *čísti* обозначало ‘читать’, диалектное *číst* ‘думать, полагать’. Родственно латышским *sffletu*, *sfyist* ‘думать’, литовским *skaitau*, *skaityti* ‘считать, читать’; сюда же относят древнеиндийский глагол *cetati*, который обозначает ‘соблюдает, мыслит, познает, понимает’ [4, с. 119].

Рефлексы праславянского *\*čьsti* обозначают в полабском языке *čate* ‘считает’, в древнерусском, русско-церковнославянском *чьсти*, *чести*, *чьту* ‘считать’ (Изб. 1073 г. и др.), ‘исчислять, измерять’ (Гр. Наз. XI в. и др.), ‘почитать, полагать’ (Ефр. Крм. Епиф. Кипр.), ‘читать’ (Остр. Ев. И др.), ‘почитать, уважать’ (Остр. Ев. И др.), ‘покло-

няться' (Остр. Ев. И др.), 'читать, соблюдать' (Остр, ев.) [15, т. III, ч. 2, стб. 1526–1527], русское старое *честь*, *чту* 'читать', 'считать, полагать', диал. *честь* 'читать'. [4, с. 174].

В древнерусский период глагол *чисти=чьсти=чести* был многозначным. Одним из его значений было значение 'почитать, полагать' [5, т. III, ч. 2, стб. 1526].

В «Большом толковом словаре русских глаголов» *считать* обозначает 'решать (решить) для себя какой-либо вопрос, основываясь на собственном опыте, наблюдении', 'иметь какое-либо мнение'. Его синонимами являются следующие глаголы мышления: *мыслить, находить, полагать, рассчитывать*: *Я посчитал необходимым сказать родителям заранее, что буду поступать в театральный институт. Его считали неудачником* [7].

Глагол *считать* является вершиной словообразовательного гнезда. Можно выделить 26 его производных разных ступеней со значением суждения: *посчитать, просчитывать, просчитываться, считаться* и другие.

В Национальном корпусе русского языка установлено 147 049 примеров употребления данного рефлекса в 33 449 контекстах (IPM 377,56): *Вообще я считаю себя очень счастливой женщиной* (Поклонники приходят и уходят, роли остаются // «Культура», 25.03.2002); *Ему нравилось шокировать и озадачивать окружающих так, что те поневоле считали его безумцем* (Александр Волков. Философ и царь // «Знание – сила», 2020) [2].

### Выводы

Омоним *считать* является весьма продуктивным и часто используется в современном русском языке во всех значениях, в том числе и в значении 'думать, полагать'. Одними из значений омонима *считать* являются 'принимать в расчет, во внимание; учитывать', 'расценивать, воспринимать каким-либо образом' с оттенком значения 'иметь какое-либо мнение, полагать' [3, с. 1298].

Рефлекс *считать* является наиболее частотным глаголом ментального состояния, активно замещая употребление других глаголов такого же значения (почитать, мыслить, мнить).

Немногочисленные, но весьма продуктивные лексемы (в количестве 27 единиц) с праславянским корнем *\*čyt-/ \*čit-* со значением суждения активно функционируют в системе русского языка с древности до настоящего времени.

### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аркадьева, Т. Г. Формально-структурные и семантические характеристики и системные отношения деэтимологизированных слов русского языка / Т. Г. Аркадьева. – Л. : ЛГПИ, 1990. – 371 с.
2. Национальный корпус русского языка. – URL: <https://ruscorpora.ru/> (дата обращения: 15.09.2025).
3. Большой толковый словарь русского языка [А–Я] / Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед. ; [рук. проекта, гл. ред. д-р филол. наук С. А. Кузнецов]. – СПб. : Норинт, 2000. – 1534 с.
4. Этимологический словарь славянских языков : праславянский лексический фонд ; под ред. чл.-корр. АН СССР О. Н. Трубачёва. – Вып. 4 : *\*čaběniti – \*děl'a*. – М. : Наука, 1977. – 235 с.
5. Срезневский, И. И. Словарь древнерусского языка : в 3 т. / И. И. Срезневский. – Репринтное изд. – М. : Книга, 1989. – Т. I–III.
6. Апресян, Ю. Д. Системообразующие смыслы 'знать' и 'считать' в русском языке / Ю. Д. Апресян // Русский язык в научном освещении. – 2001. – №1 (1). – С. 5–26.
7. Большой толковый словарь русских глаголов : свыше 10 000 глаголов. Идеографическое описание. Синонимы. Антонимы. Английские эквиваленты [Электронный ресурс] / авт.-сост.: Л. Г. Бабенко и др. ; под общ. ред. Л. Г. Бабенко. – М. : АСТ-ПРЕСС, 2007. – 573 с. – URL: [https://gramota.ru/poisk?query=считать&mode=slovari&dicts\[\]=52](https://gramota.ru/poisk?query=считать&mode=slovari&dicts[]=52) (дата обращения: 10.09.2025).